

مجلس الأمن

السنة الثانية والخمسون

مؤقت

الجلسة **٣٧٧٥**

الخميس، ٨ أيار/مايو ١٩٩٧، الساعة ١٣/٠٠

نيويورك

الرئيس:	بارك	(جمهورية كوريا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد غاتيلوف
	البرتغال	السيد سواريس
	بولندا	السيد متوشفسكي
	السويد	السيد أوسفلد
	شيلي	السيد سومافيا
	الصين	السيد وانغ شويشيان
	غينيا - بيساو	السيد كابرال
	فرنسا	السيد ثيبو
	كوستاريكا	السيد ساينز بيولي
	كينيا	السيد ماهوغو
	مصر	السيد عواد
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	السيد رتشموند
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيد وود
	اليابان	السيد تاناكا

جدول الأعمال

الحالة في كرواتيا

رسالة مؤرخة ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام الى رئيس مجلس الأمن (S/1997/343)

افتتحت الجلسة الساعة ١٣/٠٠

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في كرواتيا

رسالة مؤرخة ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام الى رئيس مجلس الأمن S/1997/343

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثل كرواتيا يطلب فيها دعوته الى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة هذا الممثل الى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت وذلك وفقا لأحكام الميثاق ذات الصلة والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

بناء على دعوة من الرئيس شغل السيد سيمونوفيتش (كرواتيا) مقعدا على طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. يجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

ومعروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/1997/343 التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ٢٩ نيسان/أبريل ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام الى رئيس مجلس الأمن. وأود أن أسترعي اهتمام أعضاء المجلس الى الوثيقة S/1997/348، التي تتضمن نص رسالة مؤرخة ٢ أيار/مايو ١٩٩٧ موجهة من الممثل الدائم لهولندا لدى الأمم المتحدة الى الأمين العام، ويسترعي فيها الاهتمام الى البيان الخاص بالانتخابات في كرواتيا الصادر عن الاتحاد الأوروبي في ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٧.

عقب المشاورات بين أعضاء مجلس الأمن، أذن لي الإدلاء بالبيان التالي بالنيابة عن المجلس.

"يرحب مجلس الأمن برسالة الأمين العام المؤرخة ٢٩ نيسان/ أبريل ١٩٩٧ (S/1997/343) التي يحيل فيها النتائج التي خلصت إليها الإدارة الانتقالية بشأن نجاح إجراء الانتخابات التي بدأت في ١٣ نيسان/ أبريل ١٩٩٧ في منطقة سلافونيا الشرقية وبارانيا وسرميوم الغربية في جمهورية كرواتيا، تحت إشراف إدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية.

"ويتفق مجلس الأمن مع الإدارة الانتقالية في تقييمها الذي يفيد بأن إجراء هذه الانتخابات بنجاح يشكل خطوة ضرورية من أجل مواصلة التقدم صوب إعادة التكامل إلى المنطقة سلميا، كما يشكل معلما هاما من معالم تحقيق التمثيل الشرعي للسكان المحليين في النظام الدستوري والقانوني الكرواتي. وهو يحث على التعجيل بتشكيل هيئات الحكومة المحلية المنتخبة حديثا والتنفيذ الفوري والتام للتعهدات الواردة في الاتفاق الأساسي (S/1995/951، المرفق) والرسالة الموجهة من حكومة كرواتيا في ١٣ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٧ (S/1997/27، المرفق)، بما في ذلك إنشاء المجلس المشترك للبلديات وتعيين الصرب المحليين في المناصب المكفولة لهم في الهياكل البرلمانية والإدارية لكرواتيا.

"ويشدد مجلس الأمن على ما خلصت إليه الإدارة الانتقالية من أنه لم يلاحظ قبل الانتخابات أو في أثنائها أو بعدها حدوث أي تخويف أو عنف أو مخالفات انتخابية، وأنه لم يبلغ عن وقوع شيء من ذلك. والمجلس يرحب بما أبداه أطراف العملية من حسن نية ورغبة في التعاون.

"ويؤكد مجلس الأمن أهمية عودة جميع الأشخاص المشردين في كرواتيا من الجانبين، فضلا عن حق المقيمين في دولة في أن يختاروا بحرية المكان الذي يرغبون الإقامة فيه. وفي هذا الصدد، يرحب باتفاق الفريق العامل المشترك المعني بالإجراءات التنفيذية للعودة (S/1997/341، المرفق). ويحث حكومة كرواتيا على أن تنفذ هذا الاتفاق بدقة. ويطلب المجلس من الجانبين كليهما التعاون بحسن نية على أساس الاتفاق الأساسي ويشدد على ضرورة احترام حقوق الإنسان، بما في ذلك حقوق الأشخاص المنتمين إلى

أقليات، في جميع أنحاء البلد، من أجل ضمان نجاح عملية إعادة التكامل.

"ويعرب مجلس الأمن عن تقديره لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية لسلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الغربية، ولعناصر المجتمع الدولي، بمن فيهم المراقبون من منظمة الأمن والتعاون في أوروبا، ومجلس أوروبا وأعضاء السلك الدبلوماسي، الذين كان لجهودهم الفضل في التمكين من إجراء الانتخابات بنجاح. ويثني المجلس على الإدارة الانتقالية لمعالجتها المصاعب التقنية ولما اتخذته من إجراءات حاسمة أسهمت إسهاما كبيرا في إجراء الانتخابات بنجاح.

"ويتطلع مجلس الأمن إلى تلقي توصيات الأمين العام، في ضوء ما تحرزه الأطراف من تقدم في الوفاء بالاتفاق الأساسي، بشأن مواصلة وجود الأمم المتحدة في سلافونيا الشرقية وبارانيا وسيرميوم الشرقية، وربما يكون ذلك على شكل إدارة انتقالية معاد تشكيلها تمشيا مع الوفاء بأحكام الاتفاق الأساسي لفترة الأشهر الستة التي تبدأ في ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٧، وفقا لقراره ١٠٧٩ (١٩٩٦).

وسيصدر هذا البيان باعتباره وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/1997/26.

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٣/١٠